Mode d’emploi

Aide auditive contour d’oreille

Beltone.com

Beltone

Les informations de ce mode d'emploi s'appliquent aux types d'aides auditives suivants :
BE70, FCC ID : X26BE70, IC : 6941C-BE70; LO85, FCC ID : X26LO85, IC : 6941C-LO85;
LO90, FCC ID : X26LO90, IC : 6941C-LO90; M70-80e, FCC ID : X26M70-80e, IC : 6941C-M7080e
M60, FCC ID : X26M60, IC : 6941C-M60. La liste des modèles concernés est visible page 5.

Déclaration :

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC et des règlements ISED.
Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles
(2) l'appareil doit accepter toute interférence, y compris celle provoquant un fonctionnement indésirable.

Note : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux équipements numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC et des règlements ISED. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein des installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radio. Par conséquent, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il est susceptible de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il est toutefois impossible de garantir l'absence d'interférence dans une installation particulière. Si l'appareil génère des interférences nuisant à la réception de programmes radio ou de télévision, vous pouvez tenter d'y remédier en appliquant l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise ou un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contactez le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Toute modification peut annuler le droit d'utilisation lié à l'appareil.

Préconisations d'utilisation

Les aides auditives conventionnelles en conduction aérienne sont des appareils portables, amplificateurs de sons, conçus pour compenser une perte auditive. Le principe fondamental de fonctionnement d'une aide auditive est de recevoir, d'amplifier et de transmettre le son au tympan de l'utilisateur.

Restrictions spécifiques

Cet appareil respecte les conditions réglementaires suivantes :

- Union Européenne : l'appareil répond aux exigences essentielles de l'Annexe I de la Directive Dispositifs Médicaux (DDM) 93/42/CEE.
- Par la présente, Beltone A/S déclare que le(s) type(s) d'équipements radio BE70, LO85, LO90, M70-80e et M60 est/sont conforme(s) à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.beltone-hearing.com/en/declarations
- États-Unis : FCC Chapitre 47 CFR, section 15, paragraphe C.
- En dehors des États-Unis et des états membres de l'Union Européenne, d'autres exigences réglementaires peuvent s'appliquer en fonction des pays. Veuillez vous référer à la réglementation en vigueur dans ces pays.
- Canada : ces appareils auditifs sont certifiés conformes au des règlements ISED.
- Japon : conforme à la législation japonaise en matière de radio et de télécommunications. Cet appareil est conforme à la loi Japonaise sur la radio (**電波法**) et à la loi Japonaise sur les tél écommunications (**電気通 信 事業法**). Cet appareil ne doit pas être modifié (sinon le numéro de désignation accordé sera invalide).
- Brevets :
  US 7,593,537 US 8,00,849

Les aides auditives contour d'oreille BTE de type BE70 avec FCC ID X26BE70 et numéro IC 6941C-BE70 en pile 13 sont disponibles dans les modèles suivants :
LND1776-DW, LND976-DW, LND676-DW

Les aides auditives contour d'oreille BTE de type LO85 avec FCC ID X26LO85 et numéro IC 6941C-LO85 en pile 13 sont disponibles dans les modèles suivants :
BOP1786-DW, BOP986-DW, BOP686-DW,
LND1786-DW, LND986-DW, LND686-DW

Les aides auditives contour d'oreille surpuissant SPBTE de type LO90 avec FCC ID X26LO90 et numéro IC 6941C-LO90 en pile 675 sont disponibles dans les modèles suivants :
BOP1795-DW, BOP995-DW, BOP695-DW.

Les aides auditives contour d'oreille BTE de type M70-80e avec FCC ID X26M70-80e numéro IC 6941C-M7080e et pile 13 sont disponibles dans les modèles suivants :
AY476-DW, AY376-DW, AY276-DW,
AY486-DW, AY386-DW, AY286-DW

Les aides auditives contour d'oreille BTE de type M60 avec FCC ID X26M60 et numéro IC 6941C-M60 en pile 312 sont disponibles dans les modèles suivants :
AY466-DW, AY366-DW

Votre nouvelle aide auditive Beltone

Merci d'avoir fait confiance à Beltone pour l'achat de cette aide auditive.

Votre aide auditive est un appareil de précision, disposant d'une technologie de pointe. Votre audioprothésiste l'a réglée en fonction de vos besoins personnels. Avec un peu de pratique et de patience, vous vous y habituerez très vite.

Ce livret vous aidera à vous familiariser avec votre nouvelle aide auditive. Lisez-le attentivement et gardez-le. Vous y trouverez des conseils utiles.

Nous espérons que votre nouvelle aide auditive vous apportera entière satisfaction et un grand plaisir d'écoute.

Beltone

Ce manuel et votre aide auditive

Dans ce document, vous trouverez des informations relatives à l'insertion et à l'utilisation de votre nouvelle aide auditive. Vous y trouverez les explications nécessaires à son utilisation quotidienne, ainsi que des conseils pratiques ayant pour but d'améliorer votre audition.

Sommaire

Déclaration 2
Préconisations d'utilisation 3
Restriction spécifique 4
Votre nouvelle aide auditive Beltone 6
Ce manuel et votre aide auditive 6
À l'attention des audioprothésistes 8
Note importante pour les utilisateurs 8
Votre aide auditive 9
Mise en marche et arrêt 16
Mise en marche différée 17
Remplacement de la pile 18
Mise en garde à propos des piles 20
Insertion/retrait de l'aide auditive (avec embout) . 21
Insertion/retrait de l'aide auditive (avec tube fin) . . 23
Distinction de l'aide auditive droite/gauche 24
Commande de volume 26
Bouton sélecteur de programme 27
Utilisation d'un téléphone fixe 29
Utilisation de la fonction "AutoPhone" 30
Utilisation de la bobine T 32
Connexion à une boucle d'induction 33
Utilisation de l'entrée audio DAI 34
Entretien quotidien 39
Rangement de votre aide auditive 40
Nettoyage de l'embout 40
Nettoyage du coude métal 34
Remplacement du tube de l'embout 41
Nettoyage du tube fin et du dôme 42
Générateur de son TBP (Tinnitus Breaker Pro) 43
Précautions d'emploi 51
Mises en garde 52
Attentes concernant l'aide auditive 53
Mise en garde à l'attention des distributeurs d'aides auditives (États-Unis uniquement) 54
Note importante pour les utilisateurs d'aides auditives (Etats-Unis uniquement) 54
Enfants présentant une perte auditive (Etats-Unis uniquement) 55
Huit étapes pour mieux entendre 56
Mises en garde à l'attention des audioprothésistes . 59
Guide de dépannage 60
Données techniques 64
Températures : test, transport et stockage 65
Garantie et réparations 65
Votre modèle 66

A l'attention des audioprothésistes ⚠

L'audioprothésiste doit conseiller à un utilisateur potentiel d'aide auditive de consulter rapidement un médecin (de préférence un ORL) s'il constate, au cours d'un examen ou d'un consultation, que l'utilisateur potentiel remplit l'une des conditions suivantes :

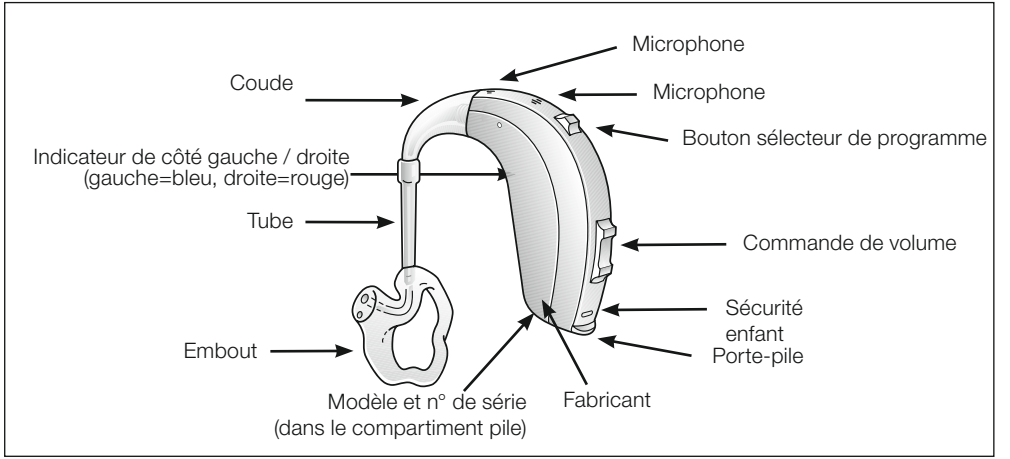
(I) Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille ;
(II) Drainage de l'oreille de moins de 90 jours ;
(III) Perte soudaine de l'audition de moins de 90 jours ;
(IV) Vertiges aigus ou chroniques ;
(V) Perte auditive unilatérale soudaine ou débutante de moins de 90 jours ;
(VI) Rinne égal ou supérieur à 15 dB à 500 Hz, 1000 Hz et 2000 Hz ;
(VII) Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif ;
(VIII) Douleur ou gêne dans l'oreille.

Note importante pour les utilisateurs

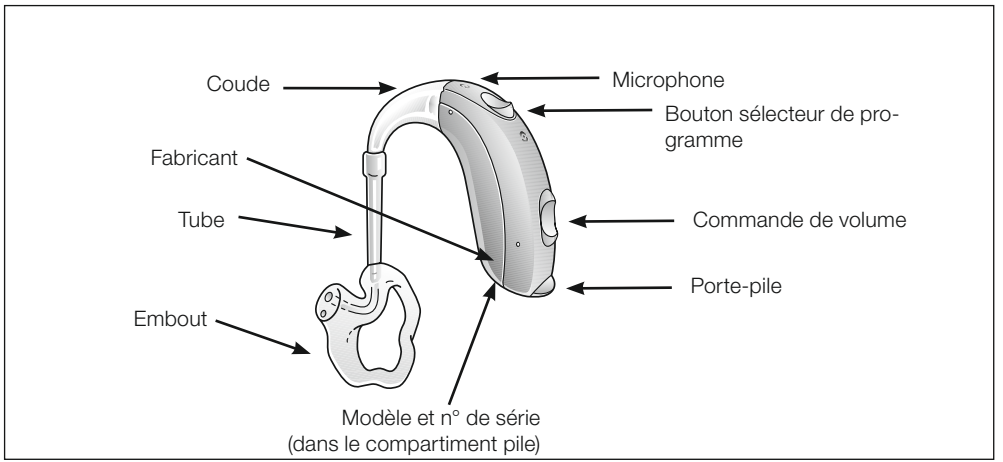
Les bonnes pratiques de santé exigent qu'une personne avec une perte auditive passe une évaluation médicale avec un médecin (de préférence spécialiste de l'oreille) avant d'acheter une aide auditive. Les médecins spécialisés dans les pathologies de l'oreille sont appelés otolaryngologistes, otologistes ou oto-rhino-laryngologistes. L'objectif de cette évaluation est de s'assurer que toutes les pathologies affectant l'audition ont été identifiées et traitées avant l'utilisation de l'aide auditive.

Votre aide auditive

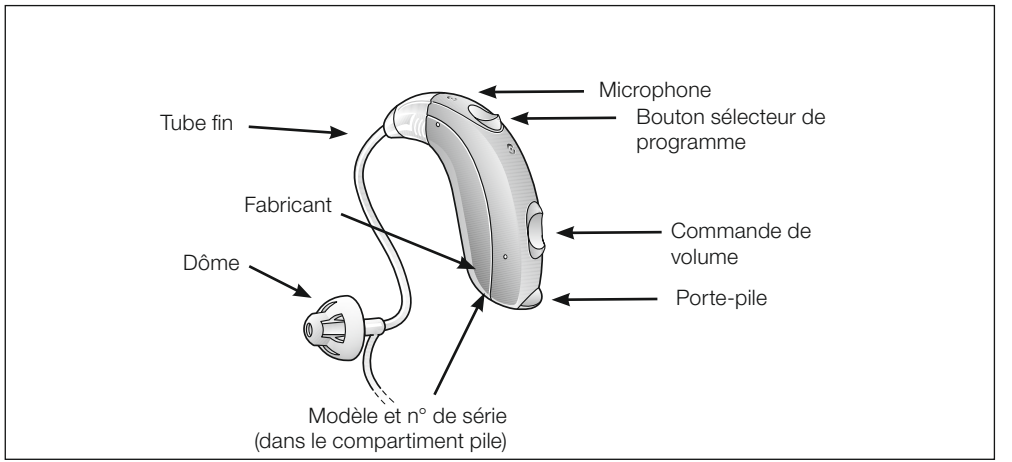
(Veuillez consulter la page 66 pour déterminer le modèle)



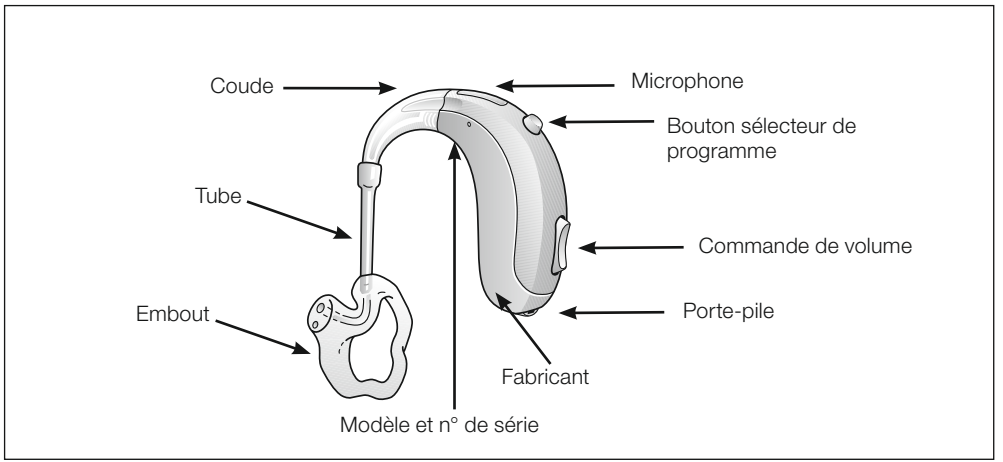
Série 95 (Beltone Boost Plus)



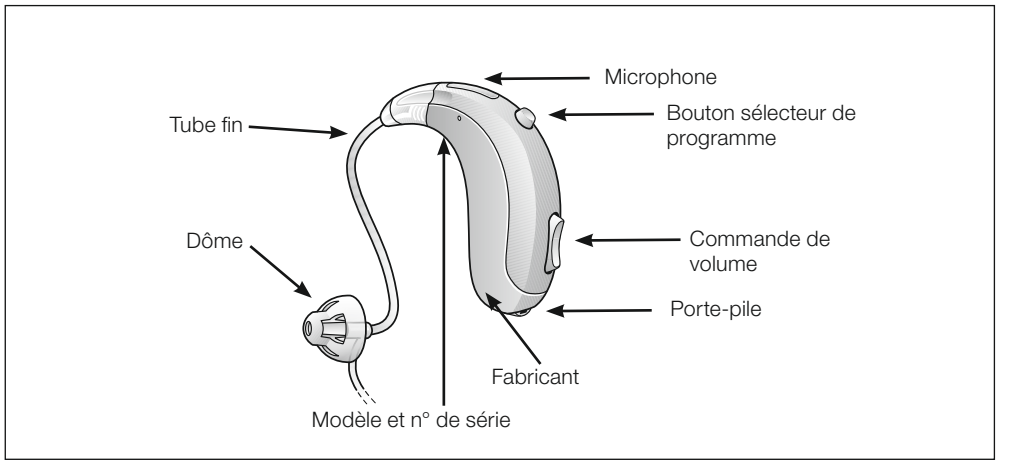
Série 86 (Beltone Legend et Beltone Boost Plus) ou série 76 (Beltone Legend)



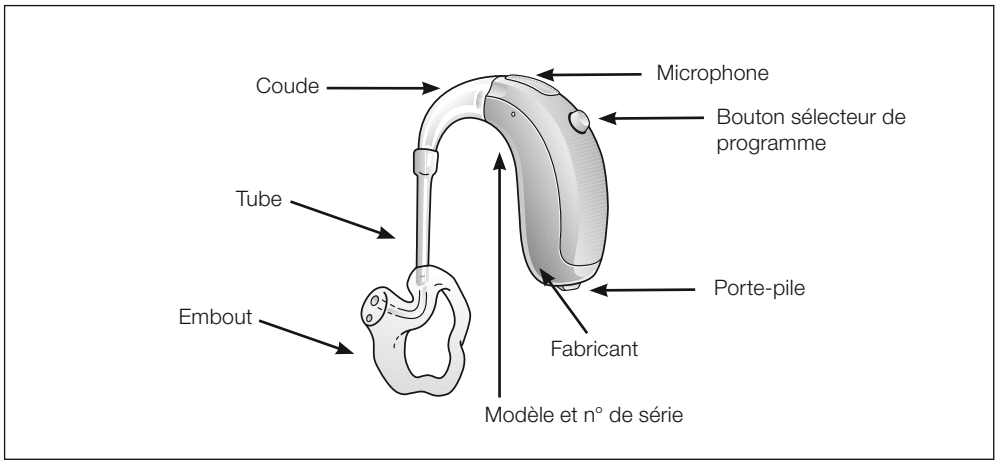
Série 76 avec tube fin (Beltone Legend)



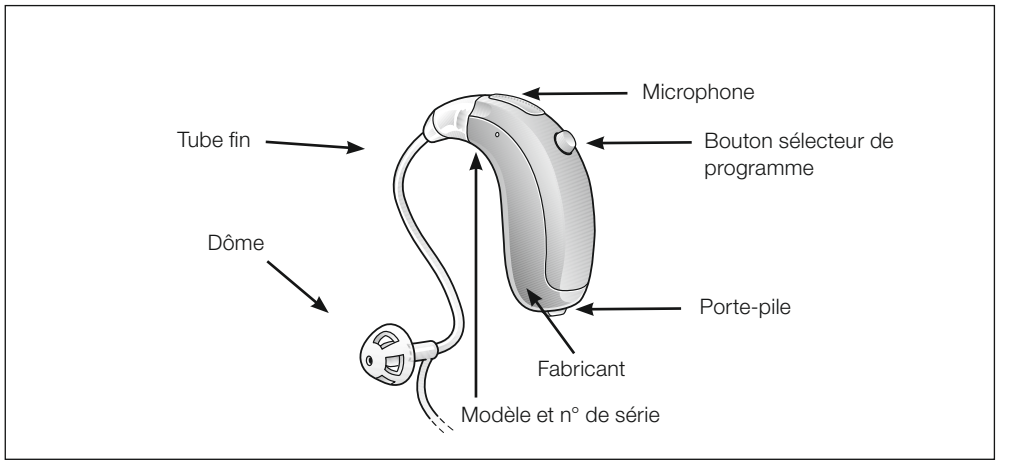
Série 86 et 76 (Beltone Ally)



Série 76 avec tube fin (Beltone Ally)



Série 66 (Beltone Ally)



Série 66 avec tube fin (Beltone Ally)

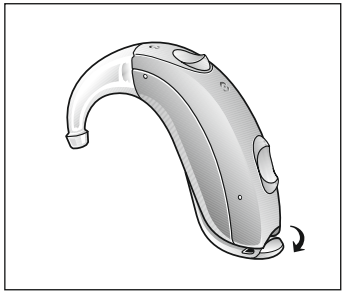
Mise en marche et arrêt

Votre aide auditive est équipée d'un interrupteur marche/arrêt intégré au porte-pile.

Lorsque ce dernier est fermé, l'aide auditive est en marche.

Pour éteindre l'aide auditive, il suffit d'ouvrir le porte-pile soit jusqu'au premier cran, soit complètement. L'aide auditive s'arrêtera lorsque vous sentirez un "clic".

- Pensez à éteindre votre aide auditive lorsque vous ne l'utilisez pas. Vous augmenterez ainsi la durée de vie de la pile.
- La nuit, laissez le porte-pile complètement ouvert. Cela permet à l'humidité présente dans votre aide auditive de s'évaporer.



Aide auditive arrêtée

À chaque mise en marche de votre aide auditive, le niveau du volume sonore revient toujours à celui qui a été réglé par votre audioprothésiste. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 26.

Votre aide auditive est équipée d'un bouton sélecteur de programme. Lorsque vous la mettez en marche, le programme par défaut est activé (programme 1). Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 27.

Mise en marche différée

Par défaut, l'aide auditive se met en marche dès l'insertion de la pile, mais si vous préférez la mettre en marche plus tard, votre audioprothésiste peut activer la mise en marche différée. Votre audioprothésiste peut activer la mise en marche différée. Celle-ci retarde la mise en marche de l'aide auditive de quelques secondes après la fermeture du porte-pile.

Chaque seconde est indiquée par un bip.

Remplacement de la pile

Signal sonore indicateur de pile faible

Votre audioprothésiste peut activer sur votre aide auditive un signal sonore indiquant que la pile devient faible. L'aide auditive réduit alors l'amplification et émet une mélodie. Ce signal se répète toutes les 15 minutes, jusqu'à ce que la pile soit vide. Nous vous conseillons de toujours avoir sur vous des piles de rechange.

Autonomie de la pile avec utilisation d'accessoires sans fil

L'utilisation fréquente des accessoires Beltone Direct Line (télécommande, émetteur audio, micro cravate ou kit main-libre) use la pile de votre aide auditive plus rapidement qu'une utilisation sans accessoires. Lorsque la pile de l'aide auditive atteint un seuil ne permettant plus l'utilisation d'un émetteur audio, d'un micro cravate ou d'un kit main-libre, l'aide auditive émet deux mélodies à tonalité décroissante. A ce stade, la télécommande peut toujours fonctionner avec votre aide auditive, mais vous ne pourrez plus utiliser d'émetteur audio, de kit main-libre ou de micro cravate. Lorsque la pile sera trop faible pour faire fonctionner la télécommande, vous entendrez à nouveau la mélodie à tonalité décroissante. Votre aide auditive continuera à fonctionner normalement. Une fois la pile changée, la réactivation des accessoires est immédiate.

Changement de pile

Pour changer la pile, ouvrez entièrement le porte-pile à l'aide de votre ongle, puis enlevez la pile usagée.

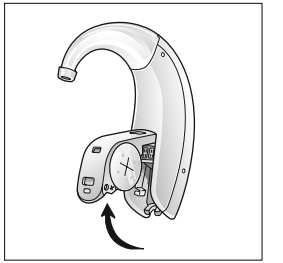
Retirez la languette de protection de la pile neuve et insérez-la dans le porte-pile de l'aide auditive. Vérifiez que le symbole + de la pile et du porte-pile sont du même côté.

Insérez toujours une pile dans le porte-pile ouvert, jamais directement dans l'aide auditive.

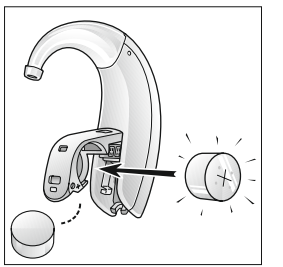
Refermez délicatement le porte-pile. Ne forcez jamais pour le fermer. Si le porte-pile ne se ferme pas facilement, enlevez la pile, réinsérez-la et essayez à nouveau.

Les modèles des séries 76 et 86 utilisent une pile de type 13, les modèles de la série 66 utilisent une pile de type 312 et les modèles de la série 95 utilisent une pile de type 675.

Pour un fonctionnement optimal, n'utilisez que des piles Zinc-Air neuves dont la durée de vie restante est supérieure à 1 an. La date de péremption est indiquée sur la plaquette des piles. Pensez à éteindre votre aide auditive lorsque vous ne la portez pas pour économiser la pile.



ouvrez le porte-pile complètement



changez la pile

Mise en garde à propos des piles ⚠

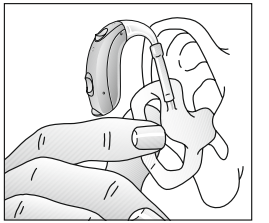
Les piles contiennent des substances nocives et doivent être manipulées avec prudence, dans votre intérêt, et recyclées par respect pour l'environnement.

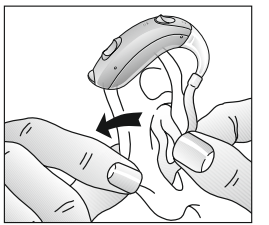
- Tenez les piles hors de portée des enfants et des personnes présentant des capacités intellectuelles réduites.
- Ne tentez jamais de placer une pile dans votre bouche. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Ne tentez jamais de recharger des piles Zinc-Air standard. Elles pourraient fuir ou exploser.
- Ne tentez jamais de vous débarrasser des piles en les brûlant, elles pourraient éclater.
- Les piles usagées sont nocives pour l'environnement. Veuillez les mettre au rebut en respectant la législation locale ou retournez-les à votre audioprothésiste.
- Pensez à retirer les piles pour empêcher toute fuite ou corrosion si l'aide auditive n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

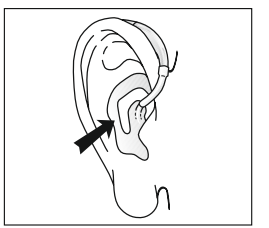
Insertion/retrait de l'aide auditive
(aide auditive avec embout)

Insertion de l'aide auditive

- Le porte-pile étant en position arrêt, saisissez l'embout entre le pouce et l'index et positionnez-le vers le conduit auditif. Faites-le glisser dans votre oreille avec un léger mouvement rotatif.
- L'insertion sera plus aisée si vous tirez le pavillon de votre oreille vers l'arrière avec votre deuxième main.
- Déplacez l'embout d'avant vers l'arrière afin qu'il se loge sous le pli surplombant le conduit auditif.
- Positionnez l'aide auditive derrière votre oreille. Exercez une légère pression de bas en haut sur l'embout pour vous assurer qu'il est bien mis en place. Ouvrir et fermer la bouche peut faciliter l'insertion. Vous sentirez lorsque l'embout sera correctement positionné.
- Une fois l'embout correctement positionné, mettez votre aide auditive en marche en fermant le porte-pile.
- Vous pouvez également mettre en marche votre aide auditive avant de l'insérer. Dans ce cas, il est possible d'entendre des sifflements (Larsen) pendant l'insertion.







Retrait de l’aide auditive

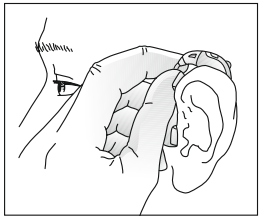
- Éteignez l’aide auditive en ouvrant le porte-pile.
- Soulevez l’aide auditive de votre oreille. Laissez-la pendre de votre oreille pendant un instant.
- Avec le pouce et l’index, saisissez l’embout et tirez-le délicatement hors de votre oreille (ne tirez ni sur l’aide auditive, ni sur le tube).
- Retirez complètement l’embout en le tournant doucement.

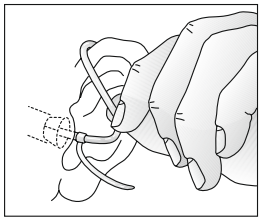
Insertion/retrait de l’aide auditive (aide auditive avec tube fin)

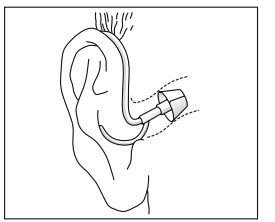
Insertion de l’aide auditive

- Placez l’aide auditive derrière votre oreille.
- Saisissez le coude du tube fin. Glissez le dôme dans votre conduit auditif. Il doit être placé suffisamment profondément dans l’oreille. Le tube fin doit être en contact avec la tempe. Une fois le dôme correctement inséré, le tube fin ne doit pas dépasser en vous regardant de face dans un miroir.
- Si l’aide auditive émet des sifflements, il est possible que le dôme ne soit pas correctement inséré dans votre conduit auditif. Un bouchon de cérumen ou une mauvaise connexion du tube fin avec l’aide auditive peut également en être la cause. Dans ce dernier cas, le tube fin doit être changé. Il est aussi possible que les réglages de l’aide auditive ne soient pas optimaux. Si les sifflements persistent, consultez votre audioprothésiste.

⚠ Ne tentez jamais de modifier la forme de votre aide auditive, de l’embout ou du tube.

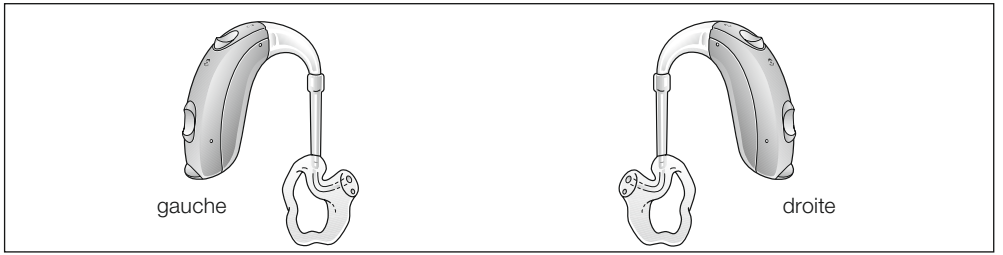


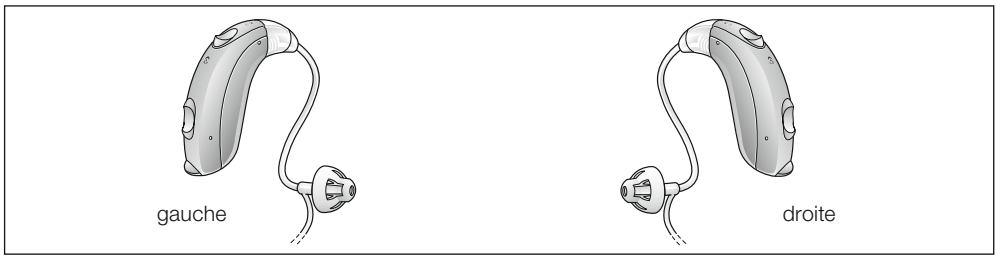




Distinction de l’aide auditive droite/gauche

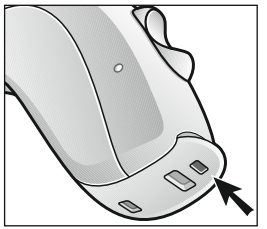
Si vous disposez de deux aides auditives, elles peuvent être réglées différemment : l’une pour votre oreille gauche, l’autre pour la droite. Faites attention à ne pas les intervertir, que ce soit lors du nettoyage, du rangement ou de la mise en place sur l’oreille.





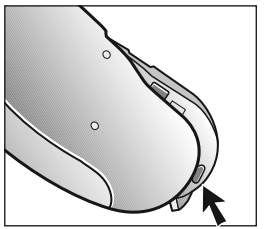
- Afin de les différencier, vous pouvez demander à votre audioprothésiste de marquer vos aides auditives par un indicateur de couleur : bleu à gauche et rouge à droite.

Séries 86/76
Legend / Boost Plus



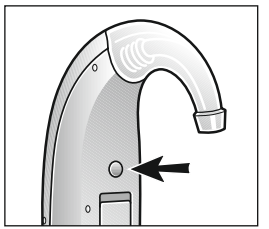
Indicateur de couleur

Séries 86/76/66
Ally



Indicateur de couleur

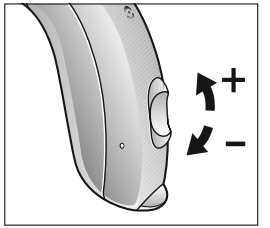
Série 95
Boost Plus



Indicateur de couleur

Commande de volume (séries 95/86/76)

La gestion du volume sonore de votre aide auditive est automatique. Il est donc inutile de régler le volume sonore manuellement. Toutefois, si votre aide auditive dispose d'une commande de volume, vous pouvez adapter l'amplification à votre convenance.



Utilisez votre index pour régler le volume, en poussant la commande de volume vers le haut pour augmenter le volume, ou vers le bas pour le diminuer.
Lors du réglage de votre aide auditive, votre audioprothésiste a choisi un niveau de volume optimal pour vous. C'est ce niveau de volume qui est actif à chaque fois que vous mettez en marche votre aide auditive.
Si vous ne souhaitez pas utiliser la commande de volume, votre audioprothésiste peut la désactiver.

Remarque : Si vous avez deux aides auditives avec la fonction de communication inter-appareils activée, les modifications de volume sur une aide auditive seront automatiquement répétées sur la deuxième aide auditive. Lorsqu'un changement de volume est effectué sur une aide auditive, un bip sonore de confirmation est émis, immédiatement suivi par un autre bip de confirmation émis sur l'autre aide auditive.

Les aides auditives de la gamme Beltone Boost Plus (séries 95 et 86) disposent d'une commande de volume dont le bouton du bas peut être utilisé pour une fonction supplémentaire lors d'un appui long. Cet appui long peut activer :

- Le volume minimum : le volume de l'aide auditive est réduit au niveau minimum réglé.
- La sourdine : les microphones sont désactivés, mais l'aide auditive continue de fonctionner.

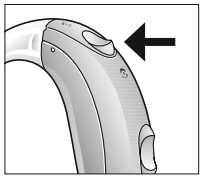
Pour annuler cette fonction, appuyez sur le bouton du haut, comme pour augmenter le volume.

Bouton sélecteur de programme

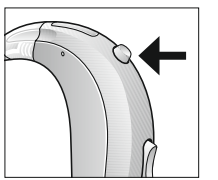
Votre aide auditive dispose d'un bouton sélecteur de programme qui vous permet de profiter de programmes d'écoute différents, adaptés à diverses situations sonores.

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, l'aide auditive change de programme. Elle passe ainsi du programme actuel au suivant. Par exemple, du programme 1 au programme 2, du programme 2 au programme 3... Si les programmes 2, 3 ou 4 ne sont pas activés, rien ne se produira. Votre aide auditive émet un signal sonore à chaque pression sur le bouton :

- un bip pour le programme 1
- deux bips pour le programme 2
- trois bips pour le programme 3
- quatre bips pour le programme 4



Séries 86/76
Legend / Boost Plus

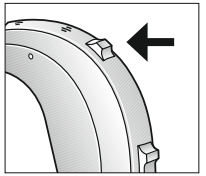


Série 86/76/66
Ally

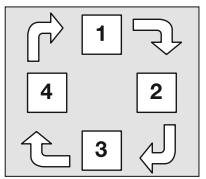
Lorsque vous fermez le porte-pile pour mettre l'aide auditive en marche, le programme 1 s'active par défaut, confirmé par un seul bip sonore.

Appuyez sur le bouton sélecteur de programme lorsque vous souhaitez changer de programme.

Remarque : si vous avez deux aides auditives avec la fonction de communication inter-appareils activée, le changement de programme sur une aide auditive sera automatiquement répété sur la deuxième aide auditive. Lorsqu'un changement de programme est effectué sur une aide auditive, le même nombre de bips de confirmation sera émis sur la deuxième aide auditive.



Série 95
Boost Plus



Faites remplir le tableau suivant par votre audioprothésiste :

Programme de programme	Type de programme	Situation sonore
1		
2		
3		
4		

Utilisation d'un téléphone fixe

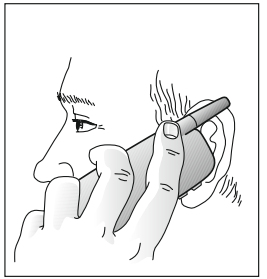
Votre aide auditive vous permet une utilisation normale du téléphone. Tenez le combiné à proximité de votre oreille, comme vous le feriez normalement. Il est possible que vous entendiez plus clairement si vous placez le téléphone vers le haut de votre oreille (à proximité de l'endroit où sont situés les microphones de l'aide auditive).

Si vous ressentez une gêne ou un inconfort causé par la pression du dôme dans votre conduit auditif, il est possible que vous ayez besoin d'un tube de taille différente. Dans ce cas, consultez votre audioprothésiste.

En fonction de vos besoins, votre audioprothésiste peut activer un programme spécialement adapté à l'utilisation d'un téléphone. Ce programme est conçu pour faciliter l'écoute au téléphone. Vous pouvez sélectionner ce programme manuellement à l'aide du bouton sélecteur de programme. Votre audioprothésiste peut également activer la fonction "AutoPhone". L'aide auditive bascule alors automatiquement sur un programme adapté à l'écoute téléphonique lorsque le combiné du téléphone est détecté. Sachez également que votre aide auditive dispose d'une bobine téléphonique, adaptée elle aussi à l'écoute au téléphone.

Utilisation de la fonction "AutoPhone"

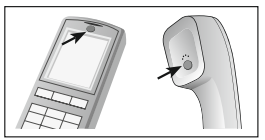
La fonction "AutoPhone" permet à votre aide auditive de basculer automatiquement sur un programme adapté à l'écoute téléphonique lorsqu'un combiné est porté à l'oreille. Lorsque ce dernier est éloigné de l'oreille, l'aide auditive rebascule automatiquement sur le programme d'écoute précédent.



Aimant "AutoPhone"

La fonction "AutoPhone" nécessite la mise en place d'un aimant sur le combiné téléphonique. Pour assurer la bonne mise en place de l'aimant "AutoPhone" :

1. Nettoyez le combiné ;
2. Tenez le combiné verticalement, comme lorsque vous téléphonez ;
3. Placez l'aimant juste sous l'écouteur du combiné téléphonique. Assurez-vous de ne pas couvrir les ouvertures de l'écouteur du combiné téléphonique. Si nécessaire, déplacez l'aimant afin d'améliorer la facilité d'utilisation et le confort d'écoute pendant la conversation ;
4. Si vous n'êtes pas satisfait de l'efficacité de la fonction "AutoPhone", vous pouvez repositionner l'aimant ou ajouter des aimants supplémentaires.



Lors de la mise en place de l'aimant, et pour obtenir la meilleure adhérence possible, ne nettoyez le téléphone qu'avec un produit de nettoyage adapté.

Utilisation de la fonction "AutoPhone"

Les téléphones peuvent être utilisés normalement. Une mélodie indique que la fonction "AutoPhone" a été activée et que l'aide auditive a basculé sur le programme téléphonique. Au début, vous devrez peut-être déplacer légèrement le combiné pour trouver la position qui déclenchera la fonction "AutoPhone". Si le déclenchement n'est pas immédiat, des aimants supplémentaires peuvent être placés sur le combiné.

Avertissement à propos de la fonction "AutoPhone" ⚠

Tenez les aimants hors de portée des enfants, des personnes présentant des capacités intellectuelles réduites et des animaux. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

L'aimant peut perturber le fonctionnement de certains appareils médicaux ou électroniques. Les fabricants des appareils sensibles aux champs magnétiques (comme par exemple les stimulateurs cardiaques) doivent pouvoir vous informer sur les précautions de sécurité adéquates à prendre lorsque vous utilisez une aide auditive et l'aimant à proximité de l'appareil médical ou du système électronique concerné.

Si le fabricant ne peut pas émettre de recommandation, nous vous conseillons de maintenir l'aimant ou le téléphone équipé d'un aimant à une distance d'au moins 30 cm des appareils sensibles aux champs magnétiques.

Précautions d'utilisation de la fonction "AutoPhone" ⚠

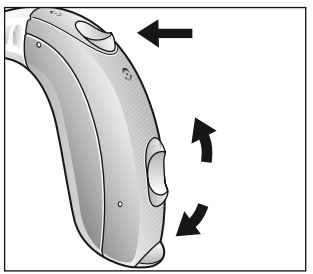
Une forte distorsion lors d'un appel signifie en général que l'aimant n'est pas bien positionné par rapport à l'écouteur du téléphone. Pour éviter ce problème, déplacez l'aimant sur le combiné du téléphone.

Utilisez uniquement les aimants fournis par Beltone.

Utilisation de la bobine T

Votre aide auditive est équipée d'une bobine magnétique interne. Cette bobine capte le signal magnétique d'un téléphone et le transforme en son. Dans la plupart des cas, la bobine contribue à améliorer la compréhension de la parole au téléphone. Pour utiliser la bobine, sélectionnez le programme correspondant. Dans ce programme, vous entendrez les sons transmis par la boucle téléphonique et les sons environnementaux dans le microphone de l'aide auditive. Si vous le souhaitez, votre audioprothésiste peut modifier les réglages afin que vous n'entendiez pas le son des microphones. La plupart des sons environnementaux seront alors perdus.

Utilisation d'un téléphone fixe



- Sélectionnez le programme bobine T.
- Maintenez votre combiné téléphonique à 2 ou 3 cm derrière votre oreille, près de l'aide auditive, et inclinez légèrement le combiné téléphonique vers l'extérieur.
- Écoutez la tonalité et déplacez légèrement le combiné pour trouver la position qui vous donne le meilleur résultat.
- Au besoin, si votre aide auditive dispose d'une commande de volume, diminuez ou augmentez le volume.
- Un fois l'appel téléphonique terminé, remettez votre aide auditive sur un programme microphone.

Si la réception est mauvaise avec un programme bobine T, utilisez un programme microphone. Maintenez le combiné normalement sur votre oreille, sans le plaquer, car cela peut provoquer des sifflements.

Connexion à une boucle d'induction

Certains lieux publics, tels que théâtres, lieux de culte, écoles ou cinémas peuvent être équipés de systèmes de boucle d'induction. Lorsque la bobine de l'aide auditive est activée, elle capte le son émis par la boucle d'induction, ce qui peut améliorer la compréhension de la parole. Vous pouvez également relier, chez vous, la radio ou la télévision à une boucle d'induction. La qualité du son reçu est souvent meilleure car les bruits de fond ne sont pas transmis.

- Sélectionnez le programme bobine T.
- Choisissez bien l'endroit où vous voulez vous positionner. La qualité de la réception varie selon votre position par rapport à la boucle d'induction. Surveillez la signalétique ou essayez un autre siège.
- Diminuez ou augmentez le volume si besoin.
- Après l'office religieux ou le spectacle, remettez votre appareil sur le programme microphone. Vous entendrez à nouveau via le microphone.
- Si le son de votre aide auditive reste faible avec le programme bobine T, demandez à votre audioprothésiste de modifier le réglage.
- Votre audioprothésiste peut également vous conseiller sur l'installation d'une boucle d'induction chez vous. N'hésitez pas à le solliciter.

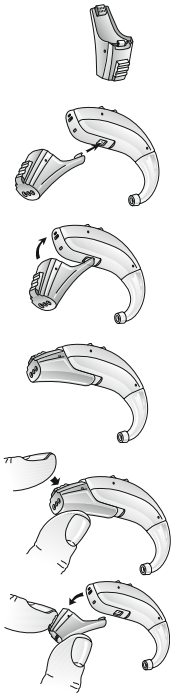
Utilisation de l’entrée audio (DAI)

L’entrée audio DAI est un connecteur sur lequel se branche un sabot audio. Ce sabot audio peut être raccordé à une source audio (radio, ordinateur, télévision, etc.) à l’aide d’un cordon. Le sabot audio transmet alors le son à l’aide auditive par l’intermédiaire de l’entrée audio. Le plus souvent, la qualité sonore sera bien meilleure.

- Le sabot se fixe à l’extrémité de l’aide auditive.
- Une fois le sabot correctement enclenché, l’aide auditive bascule automatiquement sur le programme entrée audio DAI. L’entrée audio prend également en charge les systèmes FM pour une utilisation sans fil.
- Par défaut, sur ce programme, vous n’entendrez pratiquement aucun son provenant du microphone ou de votre environnement acoustique. Si vous le souhaitez, votre audioprothésiste peut modifier ce réglage de telle manière que vous entendiez à la fois le son des microphones et de la source raccordée à l’entrée audio.

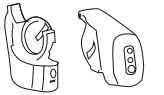
Normes de sécurité ⚠

Les appareils externes connectés à l’alimentation électrique ou à l’entrée audio doivent être conformes aux règles générales de sécurité des normes CEI 60601-1, CEI 60950, CEI 60065, lorsque applicables.

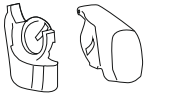


Porte-pile spécifique pour série 95

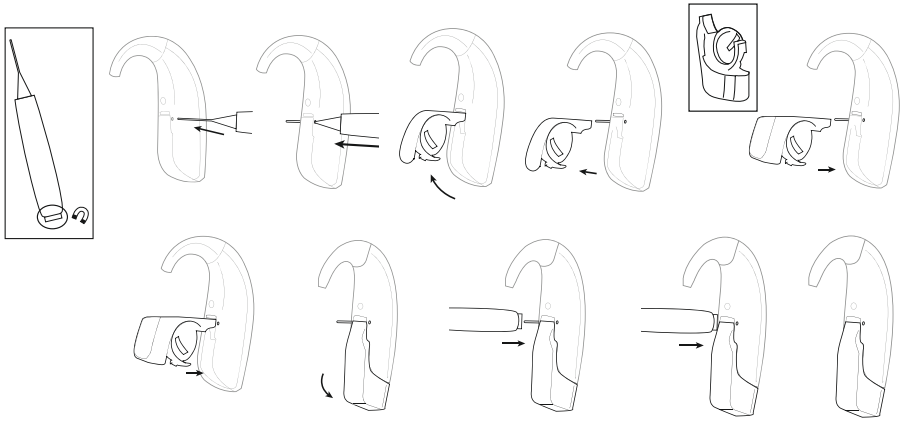
1. Votre audioprothésiste peut remplacer le porte-pile d’origine par un porte-pile intégrant un récepteur FM ou une entrée audio.



Porte-pile avec entrée audio



Porte-pile avec récepteur FM



Écoute de la radio ou de la télévision

Lorsque vous écoutez la radio ou la télévision, commencez par les informations, les présentateurs parlant généralement de façon intelligible, puis passez à d'autres émissions.
Si vous éprouvez des difficultés à cette occasion, votre audioprothésiste pourra vous conseiller des accessoires adaptés qui amélioreront vos capacités d'écoute, spécialement pour la télévision et la radio.

Utilisation d'un iPhone®, iPad®, ou iPod touch®

Beltone Boost Plus et Beltone Legend™ sont des aides auditives "MFi" (conçu pour iPhone). Elle peuvent recevoir directement le signal audio d'un iPhone, iPad ou iPod touch compatible. Pour obtenir plus d'information sur le jumelage et l'utilisation des aides auditives Beltone avec les périphériques Apple, consultez votre audioprothésiste.

Utilisation d'une application pour smartphone

Utilisation prévue des applications pour smartphone :
Les applications Beltone pour smartphone sont conçues pour être utilisées avec les aides auditives sans fil Beltone. Les applications Beltone pour smartphone envoient et reçoivent des signaux des aides auditives sans fil Beltone par l'intermédiaire de smartphones pour lesquels les applications ont été développées.

Utilisation d'une application pour smartphone :

- Les notifications des mises à jour de l'application ne doivent pas être désactivées et il est recommandé à l'utilisateur d'installer les mises à jour afin d'assurer un fonctionnement optimal de l'application.
- L'application ne doit être utilisée qu'avec les dispositifs Beltone pour lesquels elle est conçue et Beltone décline toute responsabilité si l'application est utilisée avec tout autre dispositif.
- Si vous souhaitez obtenir le mode d'emploi d'une application, consultez notre site Internet.

Utilisation d'un téléphone portable

Votre aide auditive est conçue pour se conformer aux normes internationales de compatibilité électromagnétique les plus rigoureuses. Cependant, tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec les aides auditives. Des perturbations diverses peuvent être causées soit par la nature même du téléphone portable, soit par votre opérateur de téléphonie mobile.

Si vous éprouvez des difficultés lors de l'utilisation de votre téléphone portable, votre audioprothésiste pourra vous conseiller des accessoires adaptés qui amélioreront votre confort d'écoute.

Mode avion

Lorsque vous entrez dans une zone où les émissions d'ondes radio sont interdites, comme en prenant l'avion, toutes les fonctions sans fil doivent être désactivées, l'émission d'ondes radio étant interdite en vol ou dans les zones faisant l'objet de ce genre de restriction. Suivez ces étapes pour activer et désactiver le mode avion :

Pour activer le mode avion, ouvrez puis fermez le porte-pile de votre aide auditive trois fois de suite (ouvrir-fermer, ouvrir-fermer, ouvrir-fermer) dans un intervalle de moins de 10 secondes.

L'activation du mode avion est indiquée par une série de double-bips sonores.

Pour désactiver le mode avion, et donc activer à nouveau les communications sans fil, il faut laisser l'aide auditive fonctionner au moins 10 secondes, puis ouvrir et fermer le porte-pile. 10 secondes après avoir fermé le porte-pile, les communications sans fil seront à nouveau disponibles.

Remarque : Il est important d'attendre 15 secondes supplémentaires après la désactivation du mode avion avant d'ouvrir et de fermer le porte-pile à nouveau.

Entretien quotidien

Pour prolonger la durée de vie de votre aide auditive, suivez les instructions suivantes :

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou un autre liquide qui pourrait l'endommager de façon permanente.
- Gardez l'aide auditive propre et sèche. Après chaque utilisation, séchez l'aide auditive à l'aide d'un chiffon doux ou d'un mouchoir en papier pour enlever les traces d'humidité. N'utilisez jamais d'eau ou de solvants, ceux-ci peuvent endommager l'aide auditive.
- Ne portez pas votre aide auditive sous la douche, lors des baignades, sous la pluie ou dans une atmosphère humide (hammam, sauna).
- Si votre aide auditive a pris l'humidité, placez-la toute une nuit dans un récipient dessiccatif, sans pile et avec le porte-pile ouvert. Vous pouvez aussi ranger l'aide auditive pour la nuit dans une pochette chauffante ou un kit de séchage que votre audioprothésiste peut vous fournir. N'utilisez pas l'aide auditive avant qu'elle soit complètement sèche. Consultez votre audioprothésiste pour savoir quel produit de séchage utiliser.
- Manipulez votre aide auditive avec soin et évitez-lui les chutes sur le sol ou les surfaces dures.
- N'exposez pas votre aide auditive directement au soleil ou à la chaleur, comme dans une voiture en stationnement, ceci pourrait l'endommager.
- Ôtez votre aide auditive avant d'utiliser des produits de type maquillage, parfum, après-rasage, laque ou crème solaire. Ceux-ci pourraient infiltrer l'aide auditive et l'endommager.

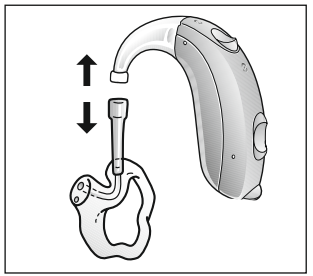
Stockage de votre aide auditive

Lorsque vous n'utilisez pas votre aide auditive, gardez-la ou transportez-la dans son écrin d'origine, avec le porte-pile ouvert. Conservez votre aide auditive dans un endroit sec. Evitez les endroits humides comme les salles de bain. Vous pouvez aussi ranger votre aide auditive dans un kit de séchage. Demandez conseil à votre audioprothésiste.

Nettoyage de l'embout

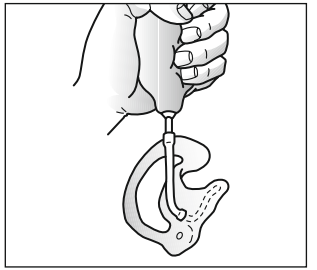
- Retirez le tube et l'embout de l'aide auditive. Veillez à bien séparer l'aide auditive droite et gauche
- Enlevez le cérumen avec la brossette de nettoyage et un chiffon doux. Si nécessaire, utilisez une solution de savon doux et d'eau ou une solution de nettoyage spéciale. Consultez votre audioprothésiste pour plus de renseignements.
- Rincez l'embout avec de l'eau.

Remarque : n'utilisez jamais d'eau ou tout autre liquide sur l'aide auditive.



Séparation de l'embout et de l'aide auditive

- Séchez l'embout avec un chiffon.
- Chassez les éventuelles gouttes d'eau présentes dans le tube et l'embout. Votre audioprothésiste peut vous fournir le matériel nécessaire à cette opération.
- Assurez-vous que l'embout et le tube soient complètement secs avant de les fixer à l'aide auditive. Attention à bien séparer l'aide auditive gauche de l'aide auditive droite. Voir page 24 pour plus de renseignements.



Nettoyage du coude métal

Certaines aides auditives sont équipées d'un coude en métal. Un nettoyage régulier est nécessaire pour maintenir ce coude en bon état.

1. Enlevez l'embout et le tube du coude métal. Nettoyez-les comme indiqué précédemment.
2. En utilisant un chiffon doux ou un mouchoir en papier, enlevez toute trace d'humidité, de transpiration ou de débris de la surface du coude.

Remarque : n'utilisez pas d'alcool ou de produits de nettoyage pour nettoyer le coude métal car ceci pourrait l'endommager.

Remplacement du tube

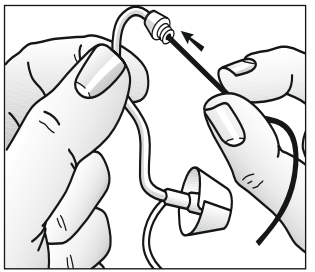
Demandez à votre audioprothésiste de remplacer le tube de l'embout s'il devient rigide, cassant ou décoloré.

Nettoyage du tube fin et du dôme

Le tube fin

Le tube fin relie l'aide auditive au dôme. Il transmet le son amplifié de l'aide auditive vers votre oreille. Le tube fin et le dôme doivent être adaptés à votre oreille. Si le tube fin ou le dôme est à l'origine d'irritations et vous empêche de porter votre aide auditive, consultez votre audioprothésiste. Ne tentez jamais de modifier la forme du tube fin.

Le tube fin et le dôme doivent être nettoyés régulièrement. Avant de le nettoyer, enlevez le tube fin de l'aide auditive en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le tube fin et le dôme à l'extérieur. Enfoncez la tige de nettoyage noire dans le tube afin de chasser les débris éventuels. Afin d'éliminer l'humidité et les débris à l'intérieur du tube fin, glissez la tige de nettoyage dans le tube fin, en commençant par l'extrémité opposée au dôme. Ne rincez jamais le tube fin ou le dôme avec de l'eau, car des gouttelettes peuvent rester à l'intérieur. Cela empêcherait la transmission du son et pourrait endommager les composants de l'aide auditive.



Le tube fin et le dôme doivent être remplacés tous les trois mois, ou moins si nécessaire (si le tube fin devient rigide ou fragile, par exemple). Nous vous recommandons de faire remplacer le dôme par votre audioprothésiste. Si votre audioprothésiste vous demande de changer les dômes vous-même, assurez-vous qu'ils sont solidement fixés au tube fin avant de les insérer dans votre oreille. Le non respect de ces consignes pourrait entraîner une gêne.

Générateur de son TBP (Tinnitus Breaker Pro)

Un générateur de son est un appareil électronique conçu pour générer un bruit d'intensité suffisante pour masquer les bruits internes. Le générateur de son TBP peut générer un son qui peut être ajusté selon vos préférences, déterminées au préalable avec un médecin, un ORL ou un audioprothésiste. En fonction du programme d'écoute de l'aide auditive et de l'environnement dans lequel vous évoluez, vous entendrez ce son de façon continue ou sous la forme de fluctuations.

Fonction TBP : utilisation prescrite

Une aide auditive avec générateur de son TBP ne peut être délivrée que sur ordonnance de votre médecin ORL et son utilisation doit respecter les recommandations de celui-ci. Si vous ressentez des effets indésirables, tels que étourdissements, nausées, maux de tête, diminution de la perception auditive ou augmentation de la perception des acouphènes, vous devez cesser d'utiliser votre générateur de son et en parler à votre audioprothésiste. Afin d'éviter des dommages auditifs permanents, la durée d'utilisation quotidienne maximale doit dépendre du niveau sonore du générateur de son.

La générateur de son est principalement destiné aux personnes de plus 18 ans. Cependant, sur recommandation d'un médecin ORL, il peut également être prescrit aux enfants à partir de 5 ans. Les enfants ainsi que les personnes aux capacités intellectuelles réduites nécessitent une surveillance particulière lors du port de l'aide auditive.

Fonction TBP : note importante pour les utilisateurs

Les bonnes pratiques de santé exigent qu'une personne présentant des acouphènes passe une évaluation médicale avec un médecin (de préférence ORL) avant d'utiliser un générateur de son. L'objectif de cette évaluation est de s'assurer que toutes les pathologies affectant l'audition ont été identifiées et traitées avant l'utilisation du générateur de son.

Le générateur de son est un outil qui, allié à une prise en charge thérapeutique, constitue une solution sur-mesure pour soulager significativement les acouphènes.

Fonction TBP : mode d'emploi

Description

Le générateur de son est un outil qui génère un son servant à soulager l'utilisateur de ses acouphènes.

Explication du fonctionnement

Le générateur de son TBP est un générateur de bruit blanc avec bande passante et amplitude de modulation réglable. Le niveau de sortie (volume sonore) du bruit blanc et sa bande passante peuvent être ajustés par votre audioprothésiste, selon vos préférences votre audiologiste ou votre audioprothésiste.

Ce dernier peut moduler le bruit blanc généré pour le rendre plus agréable. Le son généré peut alors ressembler au bruit des vagues s'échouant sur une plage, par exemple. L'amplitude et la vitesse de la modulation du son généré peuvent également être modifiées selon vos préférences. Une fonction supplémentaire peut être activée par votre audioprothésiste qui vous permet de sélectionner des sons prédéfinis qui simulent les sons de la nature, tels que des vagues ou de l'eau qui coule.

Si vous possédez deux aides auditives dotées de la communication inter-appareils et que cette fonctionnalité est activée, les réglages du générateur de son sont synchronisés sur les deux aides auditives.

Si vos acouphènes sont présents uniquement dans des environnements calmes, votre audioprothésiste peut régler le générateur de son TBP afin qu'il devienne audible uniquement dans de tels environnements. Le volume sonore peut également être ajusté à l'aide de la commande de volume. Demandez conseil à votre médecin, votre ORL ou votre audioprothésiste pour savoir si vous avez besoin de contrôler le niveau sonore du générateur de son.

Pour les aides auditives avec la communication inter-appareils activée, votre audioprothésiste peut aussi activer la gestion automatique du niveau de sortie, afin que le volume sonore du son généré soit ajusté automatiquement dans les deux aides auditives, selon le niveau du bruit ambiant de l'environnement dans lequel vous vous trouvez. De plus, si l'aide auditive est dotée d'une commande de volume, le volume sonore du son généré géré de façon automatique et la commande de volume peuvent être utilisés simultanément pour ajuster le niveau de bruit à un niveau optimal, dans les deux aides auditives.

Fonction TBP : commande de volume

Le générateur de son TBP a été réglé à un niveau de volume sonore spécifique par votre audioprothésiste. Lorsque le générateur de son est activé, le volume sonore est à ce niveau. Il est inutile de régler ce volume manuellement. Cependant, la commande de volume permet de régler ce niveau sonore en fonction de vos préférences.

Fonction TBP : utilisation avec une application pour smartphone

Le générateur de son peut être contrôlé depuis un smartphone grâce à une application. Cette fonctionnalité est disponible pour les aides auditives compatibles lorsque votre audioprothésiste a activé la fonction TBP sur un des programmes lors du réglage de l'aide auditive.

Pour utiliser une application pour smartphone, l'aide auditive doit être connectée au smartphone.

Fonction TBP : concept scientifique de base

Le générateur de son TBP créé un enrichissement sonore dont le but est d'envelopper les acouphènes d'un son neutre qui peut être facilement ignoré. Cet enrichissement sonore est une composante importante de la plupart des approches d'habituation aux acouphènes, comme par exemple la TRT (Tinnitus Retraining Therapy). Pour vous aider à vous habituer à vos acouphènes, ceux-ci doivent rester audibles. Le niveau sonore idéal du générateur de son TBP est celui qui permet à la fois d'entendre le son émis, mais également l'acouphène.

Le générateur de son TBP peut aussi être réglé pour masquer les acouphènes, apportant ainsi un soulagement temporaire grâce à l'introduction d'une source sonore plus agréable et contrôlable.

Fonction TBP : données techniques

Type de signal audio :
Numérique

Sons disponibles :
Bruit blanc qui peut être réglé avec les configurations visibles dans le tableau ci-dessous.

Filtre passe-haut	Filtre passe-bas
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

L'amplitude du bruit blanc peut être modulée avec une profondeur d'atténuation maximale de 14 dB.

Fonction TBP : précautions d'emploi ⚠

- La puissance maximale du générateur de son se situe dans la plage pouvant provoquer une perte auditive, d'après la réglementation de l'OSHA. Selon les recommandations du NIOSH, l'utilisateur ne doit pas utiliser le générateur de son plus de huit (8) heures par jour lorsqu'il est réglé à un niveau inférieur à 85dB SPL. L'utilisateur ne doit pas utiliser le générateur de son plus de deux (2) heures par jour lorsqu'il est réglé à un niveau supérieur ou égal à 90dB SPL. Le générateur de son ne doit jamais être utilisé à des niveaux gênants.
- Les enfants ainsi que les personnes aux capacités intellectuelles réduites nécessitent une surveillance particulière lors du port de l'aide auditive.
- Si vous ressentez des effets indésirables, tels que nausées, étourdissements, maux de tête, diminution de la perception auditive ou augmentation de la perception des acouphènes, vous devez cesser d'utiliser votre générateur de son et en parler à votre audioprothésiste. Les enfants ainsi que les personnes aux capacités intellectuelles réduites nécessitent une surveillance particulière lors du port de l'aide auditive.
- Le réglage du volume du générateur de son TBP est une fonction optionnelle utilisée pour régler le niveau sonore du son généré. Pour empêcher toute utilisation involontaire par des enfants ou des personnes présentant des capacités physiques ou intellectuelles réduites, le réglage du volume doit, s'il est activé, être configuré de façon à uniquement diminuer le niveau sonore du générateur de son.

Fonction TBP : mises en garde

- Le générateur de son peut être dangereux en cas de mauvaise utilisation.
- Le générateur de son ne doit être réglé que par un médecin ou un audioprothésiste.
- Le générateur de son n'est pas un jouet. il doit être tenu à l'écart des enfants ou des animaux qui pourraient se blesser avec.

Fonction TBP : mise en garde à l'attention des audioprothésistes ⚠

L'audioprothésiste doit demander à un utilisateur potentiel de générateur de son de consulter un médecin (de préférence un ORL) avant le port d'un générateur de son.
Ceci en particulier si l'audioprothésiste détermine par l'enquête, l'observation réelle, l'examen ou toute autre information disponible concernant l'utilisateur potentiel, que celui-ci présente l'une des conditions suivantes :

(I) Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille ;
(II) Drainage de l'oreille de moins de 90 jours ;
(III) Perte soudaine de l'audition de moins de 90 jours ;
(IIII) Vertiges aigus ou chroniques ;
(V) Perte auditive unilatérale soudaine ou débutante de moins de 90 jours ;
(VI) Rinne supérieur ou égal à 15 dB à 500 Hz (Hertz), 1000 Hz et 2000 Hz ;
(VII) Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif ;
(VIII) Douleur ou gêne dans l'oreille.

Précautions d'emploi ⚠

- Le port d'une aide auditive peut entraîner une augmentation de la production de cérumen. Dans de rares cas, les matériaux anti-allergènes peuvent causer une irritation cutanée. Si tel est le cas, ou en cas de doute, consultez votre médecin.
- N'utilisez que des accessoires sans fil Beltone Direct Line. Pour plus d'informations, référez-vous au mode d'emploi de l'accessoire Beltone Direct Line concerné.
- Ne connectez les aides auditives Beltone qu'avec des accessoires Beltone conçus pour être utilisés avec des aides auditives Beltone.
- Utilisez exclusivement des consommables Beltone (tubes fins, dômes, etc...).
- Ne tentez jamais de modifier la forme de votre aide auditive, de l'embout ou du tube.
- Lorsque les communications sans fil sont actives, l'aide auditive utilise une transmission sans fil basse puissance à codage numérique pour communiquer avec d'autres aides auditives ou accessoires. Dans de rares cas, le fonctionnement des équipements électroniques situés à proximité peut être affecté. Dans ce cas, éloignez l'aide auditive de l'équipement concerné.
- En mode sans fil, lorsque certains appareils sont affectés par des interférences électromagnétiques, éloignez-vous de la source.

Mises en garde ⚠

Les aides auditives peuvent être dangereuses en cas de mauvaise utilisation.

- Consultez un médecin si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans votre conduit auditif, une irritation de la peau ou une accumulation excessive de cérumen causée par le port de l'aide auditive.
- Différents types de rayonnement, (radiographie, IRM, scanner), peuvent endommager l'aide auditive. Par conséquent, ôtez votre aide auditive avant de subir un examen de ce type. Les autres types d'émissions (systèmes de sécurité et de surveillance, équipement radio, téléphones portables...) génèrent moins d'énergie et ne causent aucun dommage à l'aide auditive. Ils peuvent cependant modifier momentanément la qualité sonore ou engendrer des bruits inhabituels.
- Ne portez jamais votre aide auditive dans des mines ou d'autres endroits sujets aux explosions, à moins qu'ils n'aient été déclarés sûrs pour le port d'aides auditives.
- N'autorisez personne à utiliser votre aide auditive. Elle pourrait être endommagée ou engendrer une perte auditive.
- Les personnes aux capacités intellectuelles réduites et les enfants porteurs d'aides auditives doivent être surveillés en permanence pour assurer leur sécurité.
- Une attention toute particulière doit être apportée dans le cas d'un appareillage effectué à l'aide d'aides auditives capables de fournir un niveau sonore maximum qui peut dépasser 132 dB SPL (mesuré avec un simulateur d'oreille occluse conforme à la CEI 60711:1981). De telles aides auditives pourraient en effet provoquer des dommages irréversibles à l'oreille du patient.
- L'aide auditive contient de petites pièces que les enfants risquent d'avaler. Veillez à ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec une aide auditive.

- Respectez les consignes de port données par votre audioprothésiste. Une mauvaise utilisation peut engendrer une perte auditive.
- N'oubliez pas de désactiver les fonctions sans fil lorsque vous êtes dans les zones ou les émissions d'ondes radio sont interdites.
- N'oubliez pas de désactiver les fonctions sans fil lorsque vous prenez l'avion.
- Attention : n'utilisez jamais votre aide auditive si elle est endommagée.

Les dispositifs sans fil Beltone utilisent la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.
Les dispositifs sans fil Beltone utilisent un transmetteur RF qui fonctionne dans la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.
La puissance de sortie RF nominale transmise est de 0 dBm.

Attentes concernant l'aide auditive

Une aide auditive ne permet pas de retrouver une audition normale et n'empêchera pas une perte auditive résultant de causes organiques. Une utilisation régulière de l'aide auditive est recommandée. Dans la plupart des cas, une utilisation aléatoire ne permet pas d'obtenir les avantages escomptés.
L'utilisation d'une aide auditive n'est qu'une partie de la rééducation auditive et peut devoir être complétée par une formation auditive et l'apprentissage de la lecture labiale.

Mise en garde à l'attention des distributeur d'aides auditives (États-Unis uniquement)

Un distributeur d'aides auditives doit conseiller à un utilisateur potentiel de consulter rapidement un médecin (de préférence un spécialiste de l'oreille) avant de vendre un aide auditive s'il détermine, par le biais de questions, d'un examen, ou de l'étude de toute autre information disponible, que l'utilisateur potentiel remplit l'une des conditions suivantes :

(I) Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille ;
(II) Drainage de l'oreille de moins de 90 jours ;
(III) Perte soudaine de l'audition de moins de 90 jours ;
(IV) Vertiges aigus ou chroniques ;
(V) Perte auditive unilatérale soudaine ou débutante de moins de 90 jours ;
(VI) Rinne égal ou supérieur à 15 dB à 500 Hz (Hertz), 1,000 Hz et 2,000 Hz ;
(VII) Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif ;
(VIII) Douleur ou gêne dans l'oreille.

Avertissement important pour les utilisateurs d'aides auditives (États-Unis uniquement)

Les bonnes pratiques de santé exigent qu'une personne avec une perte auditive passe une évaluation médicale avec un médecin (de préférence spécialiste de l'oreille) avant d'acheter une aide auditive. Les spécialistes dans les maladies de l'oreille sont les oto-rhino-laryngologistes (ORL).
ou les otorhinolaryngologistes. Le but de l'évaluation médicale est de s'assurer que toutes les conditions médicalement traitables qui peuvent affecter l'audition sont identifiées et traitées avant d'acheter une aide auditive.

Après l'examen médical, le médecin vous fournira une attestation écrite indiquant que votre perte auditive a été évaluée médicalement et que vous pouvez être considéré comme candidat à l'utilisation d'une aide auditive. Le médecin vous conseillera un audiologiste ou un distributeur d'aides auditives pour effectuer une évaluation de l'aide auditive. L'audiologiste ou le distributeur d'aides auditives effectuera une évaluation de l'aide auditive pour tester votre capacité à entendre avec et sans aide auditive. Ce test permettra à l'audiologiste ou au distributeur de sélectionner et régler une aide auditive correspondant à vos besoins. Si vous avez des doutes sur votre capacité à vous adapter à l'amplification, vous devez vous renseigner sur la possibilité d'un essai en location ou d'un programme avec option d'achat. De nombreux distributeurs d'aides auditives offrent désormais des programmes qui vous permettent de porter une aide auditive pendant un certain temps, pour un montant nominal, après quoi vous pouvez décider si vous achetez ou non l'aide auditive.

Les lois fédérales limitent la vente d'aides auditives aux personnes qui ont effectué un examen médical avec un médecin. Les lois fédérales autorisent un adulte parfaitement informé à signer une déclaration de renonciation déclinant l'examen médical pour des motifs personnels ou religieux qui empêchent la consultation d'un médecin. Le recours à une telle renonciation n'est pas dans le meilleur intérêt de votre santé et son utilisation est fortement découragée.

Enfants présentant une perte auditive (Etats-Unis uniquement)

En plus de consulter un médecin pour effectuer un examen médical, les enfants présentant une perte auditive doivent être dirigés vers un audiologiste pour une évaluation et une rééducation car les pertes auditives peuvent causer un problème de développement linguistique, éducationnel et social de l'enfant. Un audiologiste est qualifié, de par sa formation et son expérience, pour aider dans l'évaluation et la rééducation d'un enfant souffrant de perte auditive.

Huit étapes pour mieux entendre

Vous devez tout d'abord prendre le temps de vous habituer à votre nouvelle aide auditive. Les sons vont vous sembler nouveaux et différents. C'est parce que vous vous êtes habitué à votre perte auditive. Dans un premier temps, certains sons familiers pourront peut-être vous sembler étranges et peu naturels. Chaque nouvel utilisateur réagit de façon différente. Certains supportent leur nouvelle aide auditive toute la journée dès le début, alors que d'autres trouvent qu'il est difficile de s'y habituer.

Après un certain temps, vous apprécierez l'usage de votre aide auditive et vous trouverez son utilisation tout à fait naturelle. Voici un petit guide en huit étapes qui vous aidera pendant la période initiale. Si vous n'êtes pas satisfait du résultat ou si vous continuez à éprouver des problèmes, consultez votre audioprothésiste.

1. Habituez-vous aux sons familiers de la maison

Essayez de vous habituer aux sons nouveaux de votre environnement familier. Ecoutez les différents bruits (le fond sonore) et essayez de les reconnaître. Lorsque vous en avez assez, retirez votre aide auditive et faites une pause. Parlez ou lisez à haute voix afin de vous familiariser au son de votre voix. Progressive ment, vous apprendrez à utiliser l'aide auditive de plus en plus longtemps et à vous y habituer.

2 . Ecoutez des sons dans différents environnements

Sortez, promenez-vous dans un endroit calme, un parc ou un bois. Ecoutez les sons de la nature. Les reconnaissez-vous ? A ce stade de familiarisation avec l'aide auditive, méfiez-vous des sons provenant d'un trafic intense. Ils paraissent parfois très forts ; essayez de ne pas prendre peur.

3. Parlez avec une seule personne

Utilisez votre aide auditive pour parler avec un seul interlocuteur, un membre de votre famille ou un ami. Placez-vous dans un endroit calme et expliquez-lui que vous portez une aide auditive.

Demandez-lui de parler normalement. Regardez votre interlocuteur. Si votre aide auditive a été réglée selon vos besoins, vous communiquerez mieux qu'avant.

4 . Écoutez la radio ou la télévision

Ecoutez la radio ou la télévision. Commencez par les informations et passez ensuite à un autre programme. Demandez à une personne qui entend normalement de régler votre radio ou votre télévision au volume qui lui semble normal. Si nécessaire, réglez le volume de votre aide auditive.

Si vous ne comprenez pas bien la radio ou la télévision, demandez à votre audioprothésiste de régler votre aide auditive.
Il vous informera des autres possibilités, par exemple d'une boucle émettrice pour écouter la radio ou la télévision chez vous.

5. Habituez-vous aux conversations de groupe

Il est parfois difficile de suivre les conversations dans un groupe. Ceci est dû notamment au bruit de fond. Ecoutez les différentes voix. Essayez de les reconnaître à leur timbre ou à leur rythme et associez une personne à chaque voix. Concentrez-vous sur la personne que vous désirez comprendre. Entraînez-vous régulièrement. Si vous ne comprenez pas ce qui s'est dit, demandez à vos interlocuteurs de répéter.

Veillez à pouvoir observer clairement le visage de votre ou de vos interlocuteurs et à ce que l'éclairage soit suffisant. Cela vous aidera à lire sur les lèvres. Evitez d'être à contrejour : placez vous dos à la fenêtre, de manière à pouvoir mieux observer votre ou vos interlocuteurs.

N'hésitez pas à demander à vos interlocuteurs de parler lentement et clairement.
Parler plus fort n'apporte aucune aide.

6. Fréquentez les lieux publics

Fréquentez les lieux publics. Dans les lieux publics, essayez de vous installer près de l'orateur. Evitez les sièges situés derrière une colonne ou dans une loge, vous vous trouveriez alors dans une "zone d'ombre acoustique".
Au restaurant, installez-vous dos au mur. De cette manière, vous ne serez pas gêné par les bruits venant de derrière vous.
Certains bâtiments publics sont équipés d'une boucle d'induction. Dans ces bâtiments, utilisez le programme bobine téléphonique, s'il est activé. Attention toutefois, tous les emplacements n'assurent pas une bonne réception. Recherchez la signalétique indiquant une bonne réception ou essayez un autre siège.

7. Utilisez votre téléphone

La plupart du temps, vous pourrez téléphoner sans souci avec le programme microphone. Tenez le combiné à 2 ou 3 cm de votre oreille et inclinez-le légèrement vers l'extérieur.
Vérifiez si la qualité sonore est meilleure lorsque vous utilisez un programme bobine T. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 32.

Votre aide auditive est conforme à des règlements internationaux très stricts. C'est pourquoi vous pouvez utiliser un téléphone portable dans la plupart des cas. Dans des circonstances particulières, toutefois, votre aide auditive peut subir des parasites.

8. Portez votre aide auditive toute la journée

Plus vous porterez votre appareil et plus vous vous y habituerez rapidement. Même si vous êtes dans une situation où vous entendez bien sans aide auditive, essayez de la porter toute la journée. Vous en tirerez tous les avantages.

Bien entendu, une aide auditive ne peut pas rétablir votre ouïe naturelle. Elle va vous aider à obtenir le meilleur de votre audition, telle qu'elle est à ce jour.

Franchissez ces huit étapes pour (re)découvrir les sons qui vous entourent, pour faire ce que vous aimez et pour retrouver avec plaisir les bruits de votre environnement.

Mises en garde à l'attention des audioprothésistes ⚠

Une attention toute particulière doit être apportée dans le cas d'un appareillage effectué à l'aide d'aides auditives capables de fournir un niveau sonore maximum qui peut dépasser 132 dB SPL, (mesuré avec un simulateur d'oreille occluse conforme à la CEI 60711:1981). De telles aides auditives pourraient en effet provoquer des dommages irréversibles à l'oreille du patient.

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
Sifflement excessif	L'embout/le dôme est-il correctement inséré ?	Remettez-la en place.
	Le volume sonore est-il élevé ?	Réduisez-le.
	L'embout/le tube est-il obstrué ou cassé ?	Consultez votre audioprothésiste.
	Tenez-vous votre main ou un objet (par exemple un chapeau) trop près de votre oreille ?	Éloignez votre main ou l'objet de l'aide auditive.
	Y-a-t-il une accumulation de cérumen dans votre oreille ?	Consultez votre médecin.
L'aide auditive ne fonctionne pas	L'aide auditive est-elle en marche ?	Mettez-la en marche.
	L'aide auditive est-elle réglée sur le programme bobine téléphonique ?	Mettez-la sur le programme microphone.
	Y a-t-il une pile dans l'aide auditive ?	Insérez une pile.
	La pile est-elle toujours bonne?	Remplacez-la par une pile neuve.
	L'embout/le tube est-il obstrué ou cassé ?	Consultez votre audioprothésiste.
	Y-a-t-il une accumulation de cérumen dans votre oreille ?	Consultez votre médecin.

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
Le son est déformé ou faible	La pile est-elle vide ?	Remplacez-la par une pile neuve.
	La pile est-elle encrassée ?	Nettoyez-la ou utilisez une pile neuve.
	L'embout/le tube est-il obstrué ou cassé ?	Consultez votre audioprothésiste.
	Votre aide auditive a-t-elle été exposée à l'humidité ?	Utilisez une pochette chauffante ou un kit de séchage.
La pile s'use très rapidement	Avez-vous laissé votre aide auditive en marche pendant la nuit ?	Éteignez-la toujours pendant la nuit.
	La pile est-elle périmée ?	Vérifiez la date de péremption sur l'emballage de la pile.

Données techniques

Sortie maximale des différents modèles

Modèle	Sortie maximale de l'aide auditive (CEI 118-0 OES)	Sortie maximale de l'aide auditive (CEI 60118-7 et ANSI S3.22-2009)
BOPx95-DW	145 dB SPL	141 dB SPL
BOPx86-DW	140 dB SPL	132 dB SPL
BOPx86-DW HP	140 dB SPL	132 dB SPL
LNDx76-DW	134 dB SPL	124 dB SPL
LNDx76-DWT	131 dB SPL	127 dB SPL
LNDx86-DW	140 dB SPL	132 dB SPL
AYx66-DW	132 dB SPL	122 dB SPL
AYx66-DWT	123 dB SPL	117 dB SPL
AYx76-DW	134 dB SPL	128 dB SPL
AYx76-DWT	130 dB SPL	122 dB SPL
AYx86-DW	139 dB SPL	131 dB SPL
AYx86-DW HP	139 dB SPL	131 dB SPL

Températures : test, transport et stockage

Les aides auditives Beltone sont soumises à de nombreux tests de température et d'essais en chaleur humide entre -25 °C et +70 °C selon des exigences internes et les standards du marché.

Pendant le transport ou le stockage, la température ne doit pas excéder les valeurs limites de -20 °C à +60 °C et un taux d'humidité relative (HR) de 90%, sans condensation (sur une courte période).
Une pression atmosphérique comprise entre 500 et 1100 hPa est recommandée.

Garantie et réparations

Toutes les aides auditives Beltone sont couvertes par une garantie internationale en cas de défaut de fabrication ou de matériel, comme indiqué dans la documentation de garantie applicable. Dans sa politique de service, Beltone s'engage à assurer un fonctionnement au moins équivalent à l'aide auditive d'origine. En tant que signataire du Pacte mondial des Nations Unies, Beltone s'engage à agir en conformité avec des pratiques respectueuses de l'environnement. Les aides auditives pourront donc, à la discrétion de Beltone, être remplacées par de nouvelles aides auditives, par des aides auditives fabriquées à partir de pièces neuves ou de pièces recyclées, ou encore réparées à l'aide de pièces neuves ou remises à neuf. La durée de garantie des aides auditives est indiquée sur la carte de garantie remise par votre audioprothésiste.

Si une aide auditive doit être réparée, contactez votre audioprothésiste. Si une aide auditive Beltone présente un dysfonctionnement, elle doit être réparée par un technicien agréé. N'ouvrez jamais la coque d'une aide auditive, cela annulerait la garantie.

Votre modèle

Faites cocher par votre audioprothésiste la case correspondant au modèle de votre aide auditive.

- ☐ LND1776-DW
- ☐ LND976-DW
- ☐ LND676-DW
- ☐ LND1776-DWT
- ☐ LND976-DWT
- ☐ LND676-DWT
- ☐ LND1786-DW
- ☐ LND986-DW
- ☐ LND686-DW
- ☐ AY486-DW
- ☐ AY386-DW
- ☐ AY286-DW
- ☐ AY486-DW HP
- ☐ AY386-DW HP
- ☐ AY286-DW HP
- ☐ AY476-DW
- ☐ AY376-DW
- ☐ AY276-DW
- ☐ AY476-DWT
- ☐ AY376-DWT
- ☐ AY276-DWT
- ☐ AY466-DW
- ☐ AY366-DW
- ☐ AY466-DWT
- ☐ AY366-DWT
- ☐ BOP1795-DW
- ☐ BOP995-DW
- ☐ BOP695-DW
- ☐ BOP1786-DW
- ☐ BOP986-DW
- ☐ BOP686-DW
- ☐ BOP1786-DW HP
- ☐ BOP986-DW HP
- ☐ BOP686-DW HP

Numéro de série gauche :	
Numéro de série droit :	
Audioprothésiste :	
Type de pile :	
Votre aide auditive dispose d'un générateur de son Tinnitus Breaker Pro.	☐

Prêtez particulièrement attention aux informations précédées des symboles suivants :

DANGER indique une situation qui pourrait entraîner des blessures sérieuses.
ATTENTION indique une situation qui peut entraîner des blessures mineures.

L'équipement contient un transmetteur RF.

indique des conseils et astuces pour bien utiliser votre aide auditive.

© 2018 GN Hearing Care Corporation. Tous droits réservés. Beltone est une marque déposée de GN Hearing Care Corporation.

Made for iPhone | iPad | iPod

Beltone Legend et Beltone Boost est compatible avec l'iPhone 8 Plus, l'iPhone 8, l'iPhone 7 Plus, l'iPhone 7, l'iPhone 6s Plus, l'iPhone 6s, l'iPhone 6 Plus, l'iPhone 6, l'iPhone SE, l'iPhone 5s, l'iPhone 5c, l'iPhone 5, l'iPad Pro (10,5 pouces), l'iPad Pro (12,9 pouces), l'iPad Pro (9,7 pouces), l'iPad Air 2, l'iPad Air, l'iPad (5ème génération), l'iPad (4ème génération), l'iPad mini 4, l'iPad mini 3, l'iPad mini 2, l'iPad mini, l'iPad (4ème génération), l'iPod touch (6ème génération) et l'iPod touch (5ème génération). iOS 8.0 ou supérieur est requis. Apple, le logo Apple, iPhone, iPad Pro, iPad Air, iPad mini, iPad et iPod touch sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

"Conçu pour iPhone" signifie qu'un accessoire électronique a été spécifiquement conçu pour se connecter à un iPhone et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performance d'Apple.
Apple décline toute responsabilité concernant le fonctionnement de ce dispositif et de sa conformité avec les normes de sécurité et techniques. Veuillez noter que le fonctionnement de cet accessoire avec un iPhone peut affecter les performances sans fil.



Collecte sélective : consultez votre audioprothésiste pour la mise au rebut de votre aide auditive.

CE 0297

Toute question concernant la Directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux ou la Directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques doit être adressée à Beltone A/S.

Fabricant selon la Directive européenne 93/42/CEE relatives aux dispositifs médicaux :

Siège mondial
Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danemark
Tél.: +45 4575 1111
beltone-hearing.com

CVR no. 55082715

France
GN Hearing SAS
Zone Silic – Bâtiment Liège
1 place des États-Unis
FR-94150 Rungis
Tél. : +33 (0)1 75 37 70 00
info@gnhearing.fr
beltone.fr

Belgique
GN Hearing Benelux BV
Postbus 85
NL-6930 AB Westervoort
Tél: + 32 (0)2 513 55 91
info@beltone.nl
beltone.nl

400349003FR-18.04-Rev.D

Beltone